

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

FORM FOR COPY OF JAMABANDI

Page No. 460, 463

Village Kala Ghanupur sub-urban year 2013-14 HB No. 368 Tehsil Amritsar-II District Amritsar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Khewat or Jamanbandi	Khautuni No.	Name or Patti Side	Name of Owner at Present	Name of Cultivator at Present	Source of Irrigation	No. Khasra	Area & type of land	Tax of land paid by cultivator and	Share of ownership or treasury	Revenue of land	Remarks
231	390		Simrat Kaur D/o Joginderpal Singh S/o Kartar Singh 1/2 share Dalbir Kaur Wd/o Joginderpal Singh S/o Kartar Singh 119/280 rest as per jamabandi	Self cultivator		21/1	7-0		Revenue 1-50 2-83		
232	391		Dalbir Kaur widow, Simrat Kaur D/o Joginderpal Singh 171/396 share rest 225/396 share	Self cultivator		18//28	19-16		Revenue 3-60		
233	392		Dalbir Kaur widow 76/160 share & Simrat Kaur daughter 80/160 share, Joginderpal Singh S/o Kartar Singh 4/160 share	Self cultivator		19//19	8-0		Revenue 1-27		

It is hereby certified that copy is true as per record and fees received.

SD/- Patwari

Dated 29/03/2016

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

FORM FOR COPY OF JAMABANDI

Page No. 76, 226

Village Kala Ghanupur sub-urban year 2013-14 HB No. 368 Tehsil Amritsar-II District Amritsar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Khewat or Jamanbandi	Khautuni No.	Name or Patti Side	Name of Owner at Present	Name of Cultivator at Present	Source of Irrigation	No. Khasra	Area & type of land	Tax of land paid by cultivator and	Share of ownership or treasury	Revenue of land	Remarks
17	36		Dalbir Kaur widow 1/4 share, Simrat Kaur daughter 3/4 share Joginderpal Singh S/o Kartar Singh	Simrat Kaur shareholder		19//20	7-8		Revenue 8-40 4-62 13-02		
18	37		Dalbir Kaur widow 67/300 share, Simrat Kaur daughter 3/4 share, Joginderpal Singh S/o Kartar Singh	Dalbir Kaur shareholder		18//24	7-10		Revenue 8-34		
93	187		Kanwardeep Singh S/o Balbir Singh S/o Harnam Singh, Harinder Singh S/o Inder Iqbal Singh S/o Uttam Singh	Self cultivator		9//26/1 26/2	6-0 3-10 9-10		Revenue 3-10		

It is hereby certified that copy is true as per record and fees received.

SD/- Patwari

Dated 29/03/2016

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

FORM FOR COPY OF JAMABANDI

Page No. 464

Village Kala Ghanupur sub-urban year 2013-14 HB No. 368 Tehsil Amritsar-II District Amritsar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Khewat or Jamanbandi	Khautuni No.	Name or Patti Side	Name of Owner at Present	Name of Cultivator at Present	Source of Irrigation	No. Khasra	Area & type of land	Tax of land paid by cultivator and	Share of ownership or treasury	Revenue of land	Remarks
234	393		Dalbir Kaur widow 14/160 share, Simrat Kaur 80/160 share daughter, Joginderpal Singh S/o Kartar Singh 66/160 share	Self cultivator		19//22	8-0		Revenue 1-26		
235	394		Dalbir Kaur W/o Joginder Singh S/o Kartar Singh & D/o Uttam Singh	Self cultivator		19//10 <u>12</u> Parts 3	6-11 7-8 <u>7-6</u> 21-5	7-61 3-19	Revenue 6-53 3-59 10-12		
238	395		Dalbir Kaur W/o Joginderpal Singh S/o Kartar Singh & D/o Uttam Singh 45/108 share rest 63/108 share	Self cultivator		19//18	5-8		Revenue 1-48 <u>0-17</u> 3-65		

It is hereby certified that copy is true as per record and fees received.

SD/- Patwari

Dated 29/03/2016

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

FORM FOR COPY OF JAMABANDI

Page No. 821

Village Kala Ghanupur sub-urban year 2013-14 HB No. 368 Tehsil Amritsar-II District Amritsar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Khewat or Jamanbandi	Khautuni No.	Name or Patti Side	Name of Owner at Present	Name of Cultivator at Present	Source of Irrigation	No. Khasra	Area & type of land	Tax of land paid by cultivator and	Share of ownership or treasury	Revenue of land	Remarks
504	858		Dalbir Kaur Wd/o Joginderpal Singh 48/320 share, Simrat Kaur D/o Joginderpal Singh 23/320 share rest 249/320 share	Self cultivator		18//18	8-0		Revenue 2-88 <u>1-62</u> 4-50		
581	960		Shared area as per jamabandi	Preeto & others shareholder sellers Dalbir Kaur widow, Simrat Kaur D/o Joginderpal Singh S/o Kartar Singh purchasers		18//15 <u>16</u> Parts 2	1-18 <u>6-10</u> 8-8	7-59 revenue			
	961			Preeto & others shareholder sellers Simrat Kaur daughter 67/254 share, Dalbir Kaur 127/254 Wd/o Joginderpal Singh S/o Kartar Singh rest 60/354 share		18//6	6-7	3-0			

It is hereby certified that copy is true as per record and fees received.

SD/- Patwari

Dated 29/03/2016

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

FORM FOR COPY OF JAMABANDI

Page No. 76, 226

Village Kala Ghanupur sub-urban year 2013-14 HB No. 368 Tehsil Amritsar-II District Amritsar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Khewat or Jamanbandi	Khautuni No.	Name or Patti Side	Name of Owner at Present	Name of Cultivator at Present	Source of Irrigation	No. Khasra	Area & type of land	Tax of land paid by cultivator and	Share of ownership or treasury	Revenue of land	Remarks
17	36		Dalbir Kaur widow 1/4 share, Simrat Kaur daughter 3/4 share Joginderpal Singh S/o Kartar Singh	Simrat Kaur shareholder		19//20	7-8		Revenue 8-40 4-62 13-02		
18	37		Dalbir Kaur widow 67/300 share, Simrat Kaur daughter 3/4 share, Joginderpal Singh S/o Kartar Singh	Dalbir Kaur shareholder		18//24	7-10		Revenue 8-34		
93	187		Kanwardeep Singh S/o Balbir Singh S/o Harnam Singh, Harinder Singh S/o Inder Iqbal Singh S/o Uttam Singh	Self cultivator		9//26/1 26/2	6-0 3-10 9-10		Revenue 3-10		

It is hereby certified that copy is true as per record and fees received.

SD/- Patwari

Dated 29/03/2016

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

FORM FOR COPY OF JAMABANDI

Page No. 725, 729, 748

Village Kala Ghanupur sub-urban year 2013-14 HB No. 368 Tehsil Amritsar-II District Amritsar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Khewat or Jamanbandi	Khautuni No.	Name or Patti Side	Name of Owner at Present	Name of Cultivator at Present	Source of Irrigation	No. Khasra	Area & type of land	Tax of land paid by cultivator and	Share of ownership or treasury	Revenue of land	Remarks
573	818		Simrat Kaur D/o Joginderpal Singh 6/24 share rest 78/84 share	Self cultivator		18//23	4-4		Revenue 1-20		
579	827		Sadhu Singh & others as per jamabandi	Tara Singh shareholder transfer Harinder Singh S/o Inder Singh, Iqbal Singh transfer ownership		22//5	4-13	1-04 revenue			
	828			Tara Singh shareholder transfer Dalbir Kaur Wd/o Joginderpal Singh transfer ownership		8//21/2 10//24 Parts 2	0-10 9-16 10-6	6-08 revenue			
503	857		Dalbir Kaur widow, Simrat Kaur D/o Joginderpal Singh S/o Kartar Singh 160/198 share rest 38/198 share	Self cultivator		18//17	9-18		3-60 1-98 5-58		

It is hereby certified that copy is true as per record and fees received.

SD/- Patwari

Dated 29/03/2016